

Вестник Череповецкого государственного университета. 2024. № 2 (119). С. 147–156.
Cherepovets State University Bulletin, 2024, no. 2 (119), pp. 147–156.

Научная статья

УДК 372.881.1

<https://doi.org/10.23859/1994-0637-2024-2-119-11>

EDN: LZOZSS

Тренинговая технология – основа преподавания русского языка как иностранного в Центрах открытого образования на Мадагаскаре и Сейшелах

Елена Ивановна Елизова¹, Надежда Юрьевна Ланцевская^{2✉}

^{1, 2} Шадринский государственный педагогический университет,
Шадринск, Россия

¹elisowa@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0002-1060-3513>

^{2✉}detkovanu@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0002-0440-8471>

Аннотация. Статья посвящена анализу опыта использования тренинговой технологии в преподавании русского языка как иностранного в Республике Мадагаскар и Республике Сейшельские Острова в контексте деятельности Центра открытого образования на русском языке и обучения русскому языку. Тренинговая технология описана как средство формирования коммуникативной компетенции обучающихся на примере научно-методического семинар-тренинга для учителей русского языка на Мадагаскаре «Педагог – педагогу: актуальные проблемы преподавания русского языка как иностранного», и языкового лагеря «ЯРУС» для учащихся школ Республики Сейшельские Острова.

Ключевые слова: русский как иностранный, тренинговая технология, Центр открытого образования на русском языке и обучения русскому языку, Мадагаскар, Сейшелы

Благодарность: Статья опубликована при поддержке министерства просвещения РФ в рамках выполнения грантового проекта «РоМаСей» № 073-15-2023-1627 от 05.05.2023 г. в целях реализации отдельных мероприятий государственной программы Российской Федерации «Развитие образования», направленных на полноценное функционирование и развитие русского языка.

Для цитирования: Елизова Е. И., Ланцевская Н. Ю. Тренинговая технология – основа преподавания русского языка как иностранного в Центрах открытого образования на Мадагаскаре и Сейшелах // Вестник Череповецкого государственного университета. 2024. № 2 (119). С. 147–156. <https://doi.org/10.23859/1994-0637-2024-2-119-11>

Training technology as the basis for teaching Russian as a foreign language in Open Education Centers in Madagascar and Seychelles

Elena I. Elizova¹, Nadezhda Yu. Lantsevskaya^{2✉}

^{1, 2} Shadrinsk State Pedagogical University,
Shadrinsk, Russia

¹elisowa@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0002-1060-3513>

^{2✉}detkovanu@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0002-0440-8471>

Abstract. The article focuses on the analysis of applying training technology in teaching Russian as a foreign language in the Republic of Madagascar and the Republic of Seychelles in the context of the activities in Russian and Russian language teaching in the Centre for Open Education. Russian language training technology is described as a means of developing students' communicative competence by project activities in Madagascar and the Republic of Seychelles.

Keywords: Russian as a foreign language, training technology, Open Education Centers in Russian and for Russian Language Teaching, Madagascar, Seychelles

Acknowledgments. The study was supported by the Ministry of Education of the Russian Federation as part of the grant project "RoMaSey" No. 073-15-2023-1627 from 05.05.2023 in order to implement certain measures of the state program of the Russian Federation "Development of Education" aimed at the full functioning and development of the Russian language.

For citation: Elizova E. I., Lantsevskaya N. Yu. Training technology as the basis for teaching Russian as a foreign language in Open Education Centers in Madagascar and Seychelles. *Cherepovets State University Bulletin*, 2024, no. 2 (119), pp. 147–156. (In Russ.) <https://doi.org/10.23859/1994-0637-2024-2-119-11>

Введение

В нашей стране уделяется большое значение продвижению русского языка за рубежом. Россия заинтересована в создании стабильной и эффективной системы привлечения внимания иностранных граждан к русскому языку, изучению русского языка как иностранного (РКИ) и, как следствие, в формировании позитивного образа России, повышении своего международного авторитета и защите своих геополитических и стратегических интересов.

В связи с объявленным Указом Президента Российской Федерации от 5 сентября 2022 г. № 611¹ «Об утверждении Концепции гуманитарной политики Российской Федерации за рубежом» основными ее целями являются формирование и укрепление объективного восприятия нашей страны в мире, содействие пониманию исторического пути, роли и места России в мировой истории и культуре, расширение контактов между людьми. Достижению этих целей служит решение указанных в Концепции задач по усилению роли, значения и конкурентоспособности русского языка в современном мире; развитие международного сотрудничества в области культуры, науки, образования, спорта и туризма.

¹ Указ Президента РФ № 611 от 5 сентября 2022 г. «Об утверждении концепции гуманитарной политики Российской Федерации за рубежом». URL: <https://mvd.consultant.ru/documents/1057877> (дата обращения: 15.01.2024).

В 2023 г. в 28 странах Африки, в том числе на Мадагаскаре и Сейшельских островах, при поддержке Министерства просвещения Российской Федерации были созданы Центры открытого образования на русском языке и обучения русскому языку (ЦОО). Эта миссия выпала многим российским педагогическим вузам, в число которых вошло Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Шадринский государственный педагогический университет» (ШГПУ).

В ходе подготовки к реализации грантового проекта «РоМаСей» (Россия – Мадагаскар – Сейшелы) нашему университету удалось установить контакты и подписать соглашения о взаимодействии с университетом Антананариву (г. Антананариву) в Республике Мадагаскар и некоммерческой организацией «Расширение прав и возможностей молодежи Сейшел» в Республике Сейшельские Острова, что обеспечило условия выполнения поставленных задач и достижение образовательных результатов. Актуальность проекта обусловлена необходимостью повышения качества подготовки зарубежных специалистов в области преподавания РКИ и в сфере проведения лингводидактического тестирования. В ходе реализации проекта предусмотрено объединение и координация усилий научно-методических коллективов и отдельных педагогов по вопросам изучения РКИ, обучения русскому языку, развития национальных систем тестирования по русскому языку как неродному и взаимодействия с международными организациями, занимающимися вопросами лингводидактического тестирования.

В течение 2023 г., помимо открытия центров, в каждой из закрепленных за ШГПУ странах были разработаны и организованы образовательные программы объемом 36 академических часов, подготовлены и проведены мероприятия образовательного, просветительского и научно-методического характера по изучению русского языка и культуры народов России, а затем проведено государственное тестирование РКИ по результатам образовательного курса в объеме 150 академических часов.

Основная часть

Рассмотрим подробнее каждое из запланированных мероприятий.

Так, в Республике Мадагаскар был организован трехдневный научно-методический семинар-тренинг для учителей русского языка «Педагог – педагогу: актуальные проблемы преподавания русского языка как иностранного», на котором состоялся обмен методическим опытом преподавания русского языка в школах и вузах Мадагаскара. Известно, что Республика Мадагаскар административно разделена на 6 провинций, в 4-х из них русский язык изучается в старших классах государственных лицеев. Следует отметить, что среди 36 слушателей семинара присутствовали педагоги из всех 4-х провинций, что свидетельствует о высокой степени заинтересованности малагасийских учителей русского языка в повышении квалификации и развитии разговорных навыков. В дальнейшем 7 преподавателей Мадагаскара прошли конкурсный отбор и были приглашены в Шадринский университет для участия в курсах повышения квалификации по методике преподавания РКИ. Ярким результатом проведенной работы по расширению лингвометодического и линг-

вокоммуникативного опыта малагасийских учителей РКИ стал выход одного из педагогов государственного лицея Мадагаскара, активно принимавшего участие во многих мероприятиях грантового проекта «РоМаСей», в финал Международного конкурса «Лучшая русская школа за рубежом», организованного Центром международного сотрудничества Министерства просвещения РФ в октябре–декабре 2023 г.

В Республике Сейшельские Острова (РСО) прошел двухдневный тренинг-семинар «Родитель-педагог: принципы сохранения русского языка за пределами России». В семинаре приняли участие 34 человека, среди которых дети и их родители из числа бывших соотечественников, постоянно проживающих на Сейшелах. Целью тренинг-семинара является развитие российско-сейшельских связей в сфере образования, повышение интереса к изучению русского языка со стороны детей бывших соотечественников и зарубежных граждан, проживающих в РСО. Итогом семинара стало практическое воплощение обсуждаемых вопросов развития русского языка в детской среде: были подготовлены инсценированные выступления команд «родители-дети» по произведениям известного русского и советского поэта К. И. Чуковского «Айболит» и «Федорино горе».

В рамках 6 образовательных курсов (в объеме 36 академических часов каждый) гражданам Мадагаскара и Сейшельских островов были предложены следующие программы:

- «Русская сказка» (для дошкольников / школьников; лингвокультурологическая программа по изучению русского языка на основе погружения в пространство русских сказок и былин) – элементарный уровень;
- «Чебурашка: занимательный русский язык» (для школьников; лингвокультурная программа по изучению русского языка на основе российских мультипликационных фильмов) – элементарный / базовый уровень;
- «Фокус Россия» (для школьников 13–15 лет; этноориентированная программа по изучению русского языка посредством знакомства с природой, животным и растительным миром России) – базовый уровень / ТРКИ 1;
- «Путешествие в Россию» (для молодежи 15–25 лет; этнокультурная программа по изучению русского языка через знакомство с жизнью молодежи в России) – элементарный / базовый уровень;
- «Мы учимся в России» (для молодежи 15–25 лет; этноориентированная программа по изучению русского языка на основе опыта иностранных студентов, обучающихся в России – базовый уровень / ТРКИ 1);
- «Русская кухня» (для молодежи и взрослых; этноориентированная программа по изучению русского языка через знакомство с национальной кухней в России – элементарный / базовый уровень).

Образовательная программа «Русское поле» рассчитана на 150 академических часов и ориентирована на иностранных обучающихся, планирующих сдавать сертификационный экзамен по русскому языку как иностранному – элементарный / базовый уровень / ТРКИ 1 / ТРКИ2.

Наряду с традиционными методами обучения в Республике Мадагаскар и Республике Сейшельские Острова в ходе реализации краткосрочных образовательных программ была использована тренинговая технология как вариация интерактивной

технологии обучения. Выбор данной технологии вызван не только сжатыми сроками обучения РКИ, но и психолого-методическим преимуществом тренинговой технологии в незнакомой образовательной среде. По сути тренинговая технология – это путь практико-ориентированного обучения путем погружения в деятельность, через которую происходит усвоение предметного содержания. Анализ имеющихся исследований по тренинговой технологии как методу обучения показал, что тренинг определяется учеными по-разному: и как активный имитационный метод обучения, и как игровой имитационный метод обучения, и как метод игровой технологии, и как игровая процедура внутри стратегической педагогической технологии¹.

Тренинговую технологию можно рассматривать и как средство формирования коммуникативной компетенции обучающихся, под которой следует понимать некую интегративную характеристику человека, «определяющую его потенциал как успешного субъекта социального взаимодействия»². В этом аспекте интересны исследования таких ученых, как И. Л. Бим, Н. Д. Гальскова, Г. М. Коджаспирова, Н. Н. Ломако, С. В. Недбаева, Е. Н. Нуждова, Е. И. Пассов, О. Г. Поляков, В. В. Сафонова и др. Взяв за основу определение Г. М. Коджаспировой, определяющей тренинговую технологию как «форму интерактивного обучения, целью которого является развитие компетентности межличностного и профессионального поведения в общении»³, мы полагаем, что тренинговые технологии предполагают не просто повторение изучаемого материала, а обеспечивают целенаправленные, систематические действия по отработке одного или нескольких видов учебной деятельности на занятиях в группе как в режиме офлайн, так и онлайн.

Тренинговая технология способствует не только простому усвоению знаний и развитию умений, а формирует навык эффективного коммуникативного взаимодействия личности в поликультурной среде. Исследователь Е. Н. Нуждова отмечает, что тренинг нацелен на достижение таких результатов, как «предоставление информации, организация эффективных коммуникаций и формирование навыков работы»⁴.

Среди положительных сторон тренинговой технологии исследователи выделяют следующие: тренинговые упражнения адаптируются «к различным уровням языковой подготовки студентов», улучшают «навыки устной речи и коммуникативные навыки студентов, что является важным аспектом в изучении языка», могут быть

¹ Ломако Н. Н., Чернышева Э. В. Использование тренинговых технологий на уроках русского языка // Молодой ученый. 2023. № 26 (473). С. 164–166.

² Недбаева С. В., Недбаев Д. Н., Ткаченко В. В. Коммуникативная компетентность: содержание и структура // Здоровье и образование в XXI веке. 2017. Т. 19, № 12. С. 353.

³ Коджаспиров А. Ю., Коджаспирова Г. М. Педагогический словарь. Москва: Академия, 2000. 173 с.

⁴ Нуждова Е. Н. Тренинг как активная форма обучения иностранному языку: содержание и структура. // Наука и образование. 2022. Т. 5. № 3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/trening-kak-aktivnaya-forma-obucheniya-inostrannomu-yazyku-soderzhanie-i-struktura> (дата обращения: 15.01.2024).

«эффективно организованы и проведены онлайн, что повышает их доступность и удобство»¹.

На основании изложенного можно предположить, что не существует единой и законченной классификации тренингов, используемых в преподавании РКИ. Рассмотрим на примере научно-методического семинар-тренинга для учителей русского языка на Мадагаскаре «Педагог – педагогу: актуальные проблемы преподавания русского языка как иностранного», и языкового лагеря «ЯRUS» для учащихся школ Республики Сейшельские Острова наиболее эффективные виды тренинговых упражнений. Во-первых, к ним относятся ролевые и деловые игры, в ходе которых участники исполняют определенные роли и развивают соответствующие этим ролям речевые умения. На тренинг-семинаре участники в ходе деловых игр осваивали роли строителей, инженеров, руководителей компаний, учителей, учеников, родителей учеников, директоров школ, представителей власти. В языковом лагере «ЯRUS» участники исполняли роли представителей сферы услуг и клиентов. Из нетрадиционных приемов было ролевое погружение посредством кинестетической ассоциации в мир животных. Ведущим инструментом в данном упражнении выступили метафорические ассоциативные карты с изображением животных. Действие метафорических ассоциативных карт основано на нескольких законах: закон проекции (проявляется в том, что изображенное на карте ассоциативно связывает говорящего с какой-то личной историей, личными значимыми воспоминаниями), закон диссоциации (позволяющий абстрагироваться от изображенного на карте и воспринимать его как объект, что раскрепощает говорящего), закон метафоры (восприятие образов рождает по ассоциации другие образы, смыслы порождают новые смыслы и за счет этого речь становится потоковой). Все это позволяет легко примерять на себя новые, даже необычные, роли и вступать через них в коммуникацию.

Отдельно скажем об играх на знакомство и командообразование, которые помимо своих прямых задач могут наполняться и лексико-грамматическими тренировками. Например, выполняя командное упражнение «Башня из бумаги», участники могут изучить или повторить / закрепить лексику, связанную с темой «Дом».

Во-вторых, положительный образовательно-психологический отклик нашли имитационные упражнения, благодаря выполнению которых происходила тренировка стандартных слов и фраз, необходимых для решения повседневных задач, таких, например, как знакомство, бронирование отеля, вызов врача, ситуации, в которых необходимо выразить сожаление, извинение, благодарность и проч. Для удобства и экономии времени нами был разработан мини-разговорник, в котором звучание всех тематических фраз на русском языке было зафиксировано путем транскрипции латинскими буквами с постановкой ударения. Следует отметить, что в условиях интенсивного обучения данный прием максимально эффективен.

В-третьих, свою эффективность продемонстрировало тренинговое упражнение в форме кейс-заданий, предлагающих участникам решить отдельную проблемную ситуацию. Данный вид групповой работы предполагал выполнение актуальных для

¹ Борзова Т. А., Воронина О. А. Специфика применения тренинговых технологий на занятиях по РКИ // Мир науки, культуры, образования. 2023. № 3 (100). С. 159.

самих участников задач в сфере образования: повышение мотивации к изучению русского языка, обновление учебно-методических кейсов педагогов, увеличение количества часов на изучение русского языка и проч. Так, участникам тренинг-семинара «Педагог-педагогу» предлагалось оформить свои размышления в виде аналитического проекта, продуктом которого выступали разработанные рекомендации. Каждой группе участников назначалась своя тема, по которой они формулировали проблему, определяли цель проекта, задачи, ресурсы, описывали желаемые результаты и способы их достижения, составляли лист планирования с прописанными временными затратами на каждый этап работы и назначением ответственных. Здесь активно применялся такой тренинговый инструмент, как «мозговой штурм». По определению Э. А. Измаиловой, «мозговой штурм» – это «оперативный метод решения проблемы на основе стимулирования творческой активности, при котором участникам обсуждения предлагают высказывать как можно большее количество вариантов решения, в том числе самых фантастических»¹. Одним из важнейших правил проведения этого упражнения выступает безоценочность: запускается генерация креативных идей, и чтобы сохранить комфортную среду для их возникновения, необходимо ощущение безопасности, что возможно лишь в условиях безоценочности. При этом тренинговый эффект создается и благодаря вовлеченности каждого участника в равной степени в процесс оформления идей и их обсуждения. Взаимодействие в группе в момент «мозгового штурма» максимально интерактивно и конструктивно в коммуникативном плане – речевая активность приветствуется и не оценивается.

В-четвертых, нами были использованы такие тренинговые упражнения, как игры с визуальным материалом, нацеленные на изучение и повторение тематической лексики: части тела, действия, профессии, животный мир, фрукты и овощи и проч. Рассмотрим этот вид упражнений на примере игры «Мухобойка», организованной нами на занятиях в языковом лагере «ЯРУС». Цель игры состоит в интенсификации умственной деятельности и внутреннем воспроизведении / повторении графического и смыслового образа изученных лексических единиц. Так, одной из форм игры является упражнение, направленное на ознакомление с визуальным материалом, на котором изображены следующие действия: стоять, идти, бежать, прыгать, ползти, пить, есть, зевать, поднимать, открывать, нести, сидеть, показывать, держать, давать, ставить. В ходе игры происходит деление участников на команды и определение наиболее внимательных игроков. Хлопок «мухобойкой» по правильно и быстро выбранному каждым участником слову приносит команде дополнительный балл. Наряду с образовательной ценностью это упражнение повышает эмоциональный настрой обучающихся и активизирует их двигательную активность.

К тренинговым упражнениям можно также отнести задания по работе с изображением эмоций: я улыбаюсь, я обижаюсь, я плачу, я смеюсь и проч. Сюда же входят различные подвижные игры, игры с мячом, преследующие цель по формированию

¹ Измаилова Э. А., Кузнецова Ю. А. Метод мозгового штурма // Модели, системы, сети в экономике, технике, природе и обществе. 2013. № 2 (6). С. 32–35. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/metod-mozgovogo-shturma> (дата обращения: 13.11.2023).

лексико-грамматических навыков и предполагающие многократное повторение действий, слов, выражений. Например, изучив лексику по теме «Еда. Кафе. Ресторан», можно сыграть с мячом в известную в России детскую игру «Съедобное / несъедобное».

Выводы

Резюмируя сказанное выше, следует отметить, что практика обучения РКИ на Мадагаскаре и Сейшелах подтвердила нашу гипотезу о том, что не все педагоги и обучающиеся знакомы с тренинговыми приемами на занятиях по РКИ. Вместе с тем, в условиях создания и стартового запуска деятельности ЦОО на русском языке и обучения русскому языку на Мадагаскаре и Сейшелах тренинговая технология продемонстрировала свою методическую эффективность и обеспечила организацию работы по формированию или развитию коммуникативных навыков в достаточно короткий временной отрезок, а также дала возможность реализовать индивидуальный подход к обучению с учетом уровня владения языком и актуальной языковой потребности обучающихся.

Список источников

Борзова Т. А., Воронина О. А. Специфика применения тренинговых технологий на занятиях по РКИ // Мир науки, культуры, образования. 2023. № 3 (100). С. 157–159. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/spetsifika-primeneniya-treningovyh-tehnologiy-na-zanyatiyah-po-rki> (дата обращения: 09.11.2023).

Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. Москва: Академия, 2015. 363 с.

Измаилова Э. А., Кузнецова Ю. А. Метод мозгового штурма // Модели, системы, сети в экономике, технике, природе и обществе. 2013. № 2 (6). С. 32–35. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/metod-mozgovogo-shturma> (дата обращения: 13.11.2023).

Коджаспиров А. Ю., Коджаспирова Г. М. Педагогический словарь. Москва: Академия. 2000. 173 с.

Ломако Н. Н., Чернышева Э. В. Использование тренинговых технологий на уроках русского языка. // Молодой ученый. 2023. № 26 (473). С. 164–166. URL: <https://moluch.ru/archive/473/104549/> (дата обращения: 09.11.2023).

Недбаева С. В., Недбаев Д. Н., Ткаченко В. В. Коммуникативная компетентность: содержание и структура // Здоровье и образование в XXI веке. 2017. Т. 19. № 12. С. 353–357.

Нуждова Е. Н. Тренинг как активная форма обучения иностранному языку: содержание и структура // Наука и образование. 2022. Т. 5. № 3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/trening-kak-aktivnaya-forma-obucheniya-inostrannomu-yazyku-soderzhanie-i-struktura> (дата обращения: 09.11.2023).

Пассов Е. И. Технология диалога культур в иноязычном образовании. Липецк, 2005. 39 с.

Сафонова В. В. Соизучение языков и культур в зеркале мировых тенденций развития современного языкового образования // Язык и культура. 2014. № 1 (25). С. 123–138. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/soizuchenie-yazykov-i-kultur-v-zerkale-mirovyh-tendentsiy-razvitiya-sovremennogo-yazykovogo-obrazovaniya> (дата обращения: 13.11.2023).

Указ Президента РФ № 611 от 5 сентября 2022 г. «Об утверждении концепции гуманитарной политики Российской Федерации за рубежом». URL: <https://mvd.consultant.ru/documents/1057877> (дата обращения: 15.01.2024).

References

Borzova T. A., Voronina O. A. Spetsifika primeneniia treningovykh tekhnologii na zaniatiiakh po RkI [The specificity of applying training technologies in RFL classes]. *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniia* [The world of science, culture and education], 2023, no. 3 (100), pp. 157–159. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/spetsifika-primeneniya-treningovykh-tehnologiy-na-zanyatiyah-po-rki> (accessed: 09.11.2023).

Gal'skova N. D., Gez N. I. *Teoriia obucheniia inostrannym iazykam. Lingvodidaktika i metodika* [Theory of teaching foreign languages. Linguodidactics and methodology]. Moscow: Akademiia, 2015. 363 p.

Izmailova E. A., Kuznetsova Iu. A. Metod mozgovogo shturma [The method of brainstorming]. *Modeli, sistemy, seti v ekonomike, tekhnike, prirode i obshchestve* [Models, systems, networks in economics, technology, nature and society], 2013, no. 2 (6), pp. 32–35. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/metod-mozgovogo-shturma> (accessed: 13.11.2023).

Kodzhaspіrov A. Iu., Kodzhaspіrova G. M. *Pedagogicheskii slovar'* [Pedagogical Dictionary]. Moscow: Akademiia. 2000. 173 p.

Lomako N. N., Chernysheva E. V. Ispol'zovanie treningovykh tekhnologii na urokakh russkogo iazyka [Applying training technologies in Russian language lessons]. *Molodoi uchenyi* [Young Researcher], 2023, no. 26 (473), pp. 164–166. Available at: <https://moluch.ru/archive/473/104549/> (accessed: 09.11.2023).

Nedbaeva S. V., Nedbaev D. N., Tkachenko V. V. Kommunikativnaia kompetentnost': sodержanie i struktura [Communicative competence: content and structure]. *Zdorov'e i obrazovanie v XXI veke* [Health and Education Millennium], 2017, vol. 19., no. 12., pp. 353–357.

Nuzhdova E. N. Trening kak aktivnaia forma obucheniia inostrannomu iazyku: sodержanie i struktura [Training as an active foreign language teaching method: content and structure]. *Nauka i obrazovanie* [The Education and Science Journal], 2022, vol. 5., no. 3. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/trening-kak-aktivnaya-forma-obucheniya-inostrannomu-yazyku-soderzhanie-i-struktura> (accessed: 09.11.2023).

Passov E. I. *Tekhnologiiia dialoga kul'tur v inoiazychnom obrazovanii* [Technology of culture dialogue in foreign language education]. Lipetsk, 2005. 39 p.

Safonova V. V. Soizuchenie iazykov i kul'tur v zerkale mirovykh tendentsii razvitiia sovremennogo iazykovogo obrazovaniia [Co-learning of languages and cultures in the mirror of world tendencies in developing modern language education]. *Iazyk i kul'tura* [Language and Culture], 2014, no. 1 (25), pp. 123–138. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/soizuchenie-yazykov-i-kul'tur-v-zerkale-mirovykh-tendentsiy-razvitiya-sovremennogo-azykovogo-obrazovaniya> (accessed: 13.11.2023).

Ukaz Prezidenta RF № 611 ot 5 sentiabria 2022 g. "Ob utverzhdenii kontseptsii gumanitarnoi politiki Rossiiskoi Federatsii za rubezhom" [Decree of the President of the Russian Federation No. 611 of 5 September 2022 "On Approval of the Concept of Humanitarian Policy of the Russian Federation Abroad"]. Available at: <https://mvd.consultant.ru/documents/1057877> (accessed: 15.01.2024).

Сведения об авторах

Елена Ивановна Елизова – кандидат педагогических наук, доцент <https://orcid.org/0000-0002-1060-3513>, elisowa@yandex.ru Шадринский государственный педагогический университет (д. 3, ул. Карла Либкнехта, 641870 Шадринск, Россия); Elena I. Elizova – Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, <https://orcid.org/0000-0002-0440-8471>, elisowa@yandex.ru, Shadrinsk State Pedagogical University (3, ul. Karla Libknekhta, 641870 Shadrinsk, Russia).

Надежда Юрьевна Ланцевская – кандидат культурологии, доцент, <https://orcid.org/0000-0002-0440-8471>, detkovanu@yandex.ru, Шадринский государственный педагогический университет (д. 3, ул. Карла Либкнехта, 641870 Шадринск, Россия); **Nadezhda Yu. Lantsevskaya** – Candidate of Cultural Studies, Associate Professor, <https://orcid.org/0000-0002-0440-8471>, detkovanu@yandex.ru, Shadrinsk State Pedagogical University (3, ul. Karla Libknekhta, 641870 Shadrinsk, Russia).

Заявленный вклад авторов: все авторы сделали эквивалентный вклад в подготовку публикации. Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Contribution of the authors: the authors contributed equally to this article. The authors declare no conflicts of interests.

Статья поступила в редакцию 20.11.2023; одобрена после рецензирования 08.12.2023; принята к публикации 25.12.2023.

The article was submitted 20.11.2023; Approved after reviewing 08.12.2023; Accepted for publication 25.12.2023.